



Programme 2014

13^{ème} année
Plus de 60 événements

Le festival Traversées africaines, c'est tout le Tarn, tout novembre.

Le festival est placé sous le signe de la SEMAINE DE LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE. L'Afrique est entendue dans un sens large : continent africain et diasporas.

Le festival Traversées africaines témoigne du désir ressenti par de nombreux tarnais et tarnaises de vivre dans un monde ouvert et fraternel, enrichi de nos différences, et rapprochés par notre commune humanité.

Le Conseil régional Midi-Pyrénées, le Conseil général du Tarn, Aussillon et Castres soutiennent le festival.

Bon festival à tous.

Calendrier

jusqu'au 23 décembre - LABRUGUIÈRE, à la Médiathèque - 05 63 82 10 64
Exposition documentaire : Arts africains : Tam Tam Couleurs - Voyage dans 15 pays africains

mercredi 29 oct, 10h et 15h - CASTRES, à la Bibliothèque municipale
jeudi 30 oct, 10h - CASTRES, à la Bibliothèque municipale

Deux spectacles proposés par le Théâtre municipal de Castres. Réservé 05 63 71 56 58

Marionnettes : - Capitaine Bambou par "En Votre Compagnie". Du Maroc au Sénégal en passant par le Brésil et les Antilles

4 nov (et jusqu'au 31 décembre) - AUSSILLON, à la médiathèque Claude Nougaro - 05 63 98 86 15
Exposition artistique : Obeye Fall, peintures, oeuvres palimpsestes

du 5 au 18 Novembre, Castres, au Cinémovida le Lido - 05 63 71 23 65

Quinzaine du Cinéma Maghrébin : Le Sac de farine, Millefeuille, Yema, Zero... et deux débats (9 et 16 nov)
- Proposé par les Cinglés du cinéma et Cinémovida le Lido, Castres

5 nov (et jusqu'au 20 décembre) - ALBIAS (82), à la médiathèque d'Albias - 05 63 31 50 43

Expo Photos : Faune africaine à la réserve de Masai-Mara au Kenya, par Gérard Bismes et Éric Laffont - Proposé par le Réseau des médiathèques Terrasses et vallée de l'Aveyron

jeudi 6 nov, 10h - MONTREDON-LABESSONNÉ, à la Salle polyvalente. Rens. 05 63 71 19 91 (Nature-Déco)
Animation artistique autour de l'art d'Ouganda, pour les enfants - Proposé par l'association Nature-Déco.

samedi 8 nov, 10-18h - MONTREDON-LABESSONNÉ, à la Salle polyvalente

Proposé par l'association Nature-Déco - 05 63 71 19 91

Exposition artistique : Poteries et vanneries d'Ouganda, pour faire revivre des métiers anciens et en voie de disparition, exposition et échange.

Présentation de travaux d'élèves (réalisés à l'atelier du 6 nov).

Film du festival Alimenterre, suivi d'un débat.

samedi 8 nov, à partir de 19h01 - CASTRES, au Zazou - 05 63 35 19 12

Concert festif : Concert festif : Omar (Version duo Ezza)/ Groove Rock Touareg & Les D'Kal/Sons Noirs,

Expositions : Aïcha Sahia, broderies marocaines et **Obeye Fall**, peintures

Solidarité : Association Idem, partenaire d'une asso de 10 villages au Burkina Faso - Possibilité de restauration - Soirée proposée par "La Lune derrière les Granges" (06 83 34 28 13) avec la participation de l'ass' Idem

samedi 8 nov, 21h - CASTRES, au théâtre municipal - 05 63 71 56 58

Concert Jazz : Philippe Brassoud Trio invite Harry Allen et Frédéric Viale Quintet

dim 9 nov, 11h - CASTRES, au Cinémovida le Lido - 05 63 71 23 65

Film : Le Sac de farine, présentation et débat par **Souad Labbize** - Proposé par les Cinglés du cinéma et Cinémovida pour la Quinzaine du Cinéma Maghrébin

mercredi 12 nov, 15h30 - GAILLAC, à la médiathèque - 05 63 81 20 23

Danse africaine et éveil corporel avec Atout Plo! - de 3 à 6 ans.

du 14 au 23 nov - RABASTENS ET COUFFOULEUX, en divers lieux

Une semaine entière avec l'association Wombere

vendredi 14 nov, 19h30 - RABASTENS, à la Halle - 06 42 85 32 01 (Wombere)

Soirée Solidarité : "A l'aide ! ou comment j'ai arrêté de vouloir sauver l'Afrique" Conférence gesticulée suivie d'un **concert Afro-Jazz par Wassara Fare** avec DJ musique du monde et restauration - Proposé par l'association Wombere et Toulouse-en-scène

vendredi 14 nov, 20h - LABRUGUIÈRE, à la médiathèque - 05 63 82 10 64

Soirée familles : Tam-Tam Couleurs la médiathèque, transformée en marché traditionnel

vendredi 14 nov, 20h30 - CARMAUX - LE GARRIC, au Cap'Découverte - Rens. 05 63 38 55 56 (Scène nat. d'Albi)
Concert jazz : Maceo Parker, saxophoniste américain

vendredi 14 nov, 20h30 - CASTRES, au Bolegason - 05 63 62 15 61

Concert reggae : Cornell Campbell meets Soothsayers (reggae - Jamaïque)

vendredi 14 nov, 21h - GRAULHET, à l'Îbère familial - 05 63 40 31 65

Concert : the Soul Papaz, du groove qui envoie grave, avec **Damien Traïni**, passionné de musique mandingue

vendredi 14 nov, 21h - MAZAMET, à la MJC - 05 63 98 68 02

Spectacle théâtre, conte et musique : "Voyage Sans Visa" De Boubacar Ndiaye - Paroles, musiques et chants d'immigrés

samedi 15 - dimanche 23 nov - 17^{ème} édition - Le TARN et TOUTE LA FRANCE

Semaine de la Solidarité internationale pour faire avancer nos ambitions et nos solidarités

samedi 15 nov, 11h30-13h - SAINT-PAUL-CAP-DE-JOUX, à la Médiathèque - 05 63 75 34 13

Rencontre littéraire : Max Lobe "Trinité bantoue" rencontre avec l'auteur en partenariat avec l'association Garon'Afrique - 06 89 47 64 51

samedi 15 nov, 20h - RABASTENS, au Banc sonore, bar associatif - 05 63 40 79 40

Film : "Les petits gars de la campagne", suivi d'une animation musicale interactive avec **Solo Cherif** - Musique guinéenne - Proposé par l'association Wombere

samedi 15 nov, 16h, 17h, 18h et 19h - LAUTREC, au Café Plùm - 05 63 70 83 30

Film : "Moussa", de Sofiane Belmouden - Moussa, 25 ans, vit en France et souhaite retourner au Mali, son pays. Pas si facile... - Durée 25 mn - Prix du jeune public à Rousset...

samedi 15 nov, 18h - GAILLAC, à la médiathèque - 05 63 81 20 23

Concert africain familial. « Gaïndé N'Diaye » avec Paamath et Baye Cheikh Mbaye

samedi 15 nov, 15h - MONTRICOUX (82), à la Médiathèque/Centre culturel du Sacré-Coeur - 05 63 02 41 09

Conte : "De bouche à oreilles" par Boubacar Ndiaye - Pour jeunes publics - Une production Cricao - Proposé par le Réseau des médiathèques Terrasses et vallée de l'Aveyron

samedi 15 nov, 20h30 - MONTRICOUX (82), à la Médiathèque/Centre culturel du Sacré-Coeur - 05 63 02 41 09

Concert : Ezza, groove blues rock touareg - Omar Adam au chant, Trio venu du Niger - Proposé par le Réseau des médiathèques Terrasses et vallée de l'Aveyron

samedi 15 nov, 21h - LAUTREC, au Café Plùm - 05 63 70 83 30

Concert : Karamoko Sanago - un musicien polyinstrumentiste mandingue : kora percussions, ngoni, flûte, balafon

dimanche 16 nov, 10h30 - LAUTREC, au Café Plùm - 05 63 70 83 30

Rencontre littéraire : Max Lobe "Trinité bantoue" rencontre avec l'auteur en partenariat avec l'association Garon'Afrique - 06 89 47 64 51

dimanche 16 nov, 17h - LAUTREC, au Café Plùm - 05 63 70 83 30

Concert : Karamoko Sanago - un musicien polyinstrumentiste mandingue : kora percussions, ngoni, flûte, balafon

mardi 17 nov - LAVAUR, au lycée agricole de Flamarens - 05 63 42 38 00

Temps scolaire : Vidéo-Conférence en direct avec les artistes de "Handicapables" en Guinée - en vue d'une tournée en France en mai 2015 - Repas et animation musicale - Proposé par l'association Wombere, 06 42 85 32 01

du 18 nov au 23 déc - ALBI, à la MJC - 05 63 54 20 67

Exposition : Impressions d'Afrique et priapolithe incrusté de diamants, cabinet de curiosité de Roland Pendarès

mer 18 / ven 20 nov - COUFFOULEUX, à la Salle polyvalente - 06 42 85 32 01 (Wombere)

Temps scolaire : Solidarité et engagement citoyen, exposition, jeux, goûter pour les classes élémentaires et temps périscolaire - Proposé par l'association Wombere

jeudi 20 nov, 20h30 - LAVAUR, cinéma Espace des Nouveautés - ladulcine.cineclub81@orange.fr

Film: "Aujourd'hui", "Tey" en wolof, de **Alain Gomis** : À Dakar, Satché n'a plus qu'une seule journée à vivre... Proposé par le ciné-club L'Adulcine

jeudi 20 nov, 14h et 15h - AUSSILLON, à la médiathèque Claude Nougaro - 05 63 98 86 15

Temps scolaire : Contes bulu du Cameroun, par François Essindi (réservé aux écoles d'Aussillon)

vendredi 21 nov, 18h30 - AUSSILLON, à la médiathèque Claude Nougaro - 05 63 98 86 15

Hommage à Za'a kan e möd, bassiste : lectures partagées, musique - Avec Laurent Gazagnol, slammeur et François Essindi, conteur-musicien et la présence de Kangalyie, épouse de Za'a kan e möd.

samedi 22 nov, 10-18h - CASTRES, à la maison des associations - Rens. 05 63 71 19 91

Exposition artistique : Poteries et vanneries d'Ouganda - Pour faire revivre des métiers anciens et en voie de disparition, exposition et échange - Avec l'association Nature-Deco

samedi 22 nov, 14-17h - LISLE-SUR-TARN, aux Compagnons d'Emmaüs - 05 63 40 49 07

Fresque géante collective, sur le thème de la libre circulation - Ateliers musique et danse - Proposé par l'association Wombere, 06 42 85 32 01

samedi 22 nov, 20h - ALBI, salle des fêtes de Prattraussals - 06 80 00 47 74//05 63 54 65 37

Soirée de gala : Solidarité Santé Abomey-Bénin - Dîner dansant (45€) pour améliorer l'équipement de centres de santé à Abomey - Proposé par l'association Coopération santé Albi Abomey

samedi 22 nov, 21h - LAVAUR, à la Halle aux grains - 06 88 80 00 31 (Ebenbao)

Danse : « MOY LO LOU », de la Cie uniYoon avec Ise VERSTEGEN et Laye GAINDEE. En première partie "Espoir", avec Gahé Bama et Ousmane Kouyaté. Spectacle de danse et musique afro-contemporaines présenté par l'association Ebenbao

=====

dimanche 23 nov, 10h-18h - GRAULHET, Foyer Léo-Lagrange - Rens. 06 12 76 56 97

Grande rencontre festive

conte, musique, danse, stands associatifs avec art et artisanat, création mode, débat... avec la participation d'associations de solidarité internationale du département et de créateurs de mode locaux et régionaux - Espace jeux pour les plus jeunes

Déroulement de la Grande rencontre

Petit-déjeuner et films courts au cinéma Vertigo

- 9h30, Mille soleils et Haïssa suivi d'un débat ouvert (sujet pressenti : mineurs isolés et protection de l'enfance) - Proposé par Kana Dougou Bla et Vertigo - Terminé à temps pour le verre de l'amitié

Journée au Foyer Léo Lagrange

- 10h00, **Ouverture au public** stands d'art, artisanat, mode et bijoux - Espace jeux pour les plus jeunes - Tatouages au henné

- 11h45, **Verre de l'amitié** avec animation musicale et mini-défilé de mode

- 12h30, **Assiettes gourmandes** et boissons d'ailleurs servies par "La Tente dans les étoiles »

- 14h30, **Contes bulu du Cameroun par François Essindi** pour petits et grands

- 15h30, reprise des stands et des ventes

- 17h00, **Spectacle de danses traditionnelles du Mali** avec Karine Barrera et ses élèves (MJC Albi) accompagnés par Damien Traïni

Associations annoncées : Apec Sénégal, Grandir en Haïti, Carrousel d'initiatives solidaires (Madagascar), Comité de coopération Castres-Huye (Rwanda), Grandir en Haïti, Nature-Déco poteries (Rép. CentreAfricaine), Issiminta Projet (Sénégal), Kana Dougou Bla (Mali), Orphelido (Bénin), Pharmacie Humanitaire Internationale PHI (Burkina Faso, Sénégal, Rwanda, Togo), Traits d'Union France-Togo...

Créateurs annoncés : Les Bijoux d'Arak (Albi), Les Créations de Sandrine (Carmaux)...

Avec la participation de "La Tente dans les étoiles" pour colorer l'ambiance générale.

=====fin de la grande rencontre / Suite du calendrier =====

Du 25 nov au 7 déc - GRAULHET, à la galerie de la F.A.R. - 06 86 46 09 23

vernissage le vendredi 28 nov, 18h, - Du mardi au samedi, 15-18h

Exposition artistique : Du Rwanda - Peintures, sculptures et imigongos - Voir le vernissage au ven 28 pour + d'infos

mercredi 26 nov, 15h - GAILLAC, à la médiathèque - 05 63 81 20 23

Lecture musicale : « Macao et Cosmage », amour sur une île déserte - A partir de 6 ans

vendredi 28 nov, 18h - GRAULHET, à la galerie de la F.A.R. - 06 86 46 09 23

Exposition, vernissage : Du Rwanda, peintures, sculptures et imigongos, - Peintures de **Jean-Damascène Munyeragwe**, qui sera présent - Sculptures de **Laurent Hategekimana**, en bois de jacaranda - **Imigongos** traditionnels et contemporains. En présence de Jean-Damascène Munyeragwe, artiste peintre. **Musique avec le groupe Fiesta**. Proposée par le Comité de Coopération Castres-Huye/Rwanda.

vendredi 28 nov, 20h30 - MAZAMET, Palais des congrès - 06 21 89 10 81

Film : A contre courant, un film documentaire sur la violence de la politique migratoire européenne - Réalisé par Nathalie Loubeyre avec Boats4People.- Proposé par le groupe Cimade de Mazamet, Tarn

samedi 29 nov, 9h30 - GAILLAC, à la médiathèque - 05 63 81 20 23

Atelier peinture : fresque, animaux d'Afrique avec Sophie sur inscription de 3 à 6 ans.

sam 29 et dim 30 nov, 15-18h - LAVAUR, à la Maison de la musique - 06 88 80 00 31 et 06 83 06 49 63 (Ebenbao)

Stage de danse avec Yekini - Proposé par l'association Ebenbao

dimanche 30 nov, 17h - GRAULHET, à l'Auditorium - 05 63 38 55 56 (Rens. Scène nationale d'Albi)

Spectacle Marionnettes - Quand j'étais petit j'étais soldat, d'après une histoire vécue. A partir de 8 ans.

dimanche 30 nov, 18h - CASTRES, au Bolegason - 05 63 62 15 61

Concert Blues Saharien - Tinariwen, blues, rock et musique traditionnelle touareg

mercredi 3 déc, 19h - ALBI, à l'Athanon - 05 63 38 55 56

Spectacle Marionnettes - Quand j'étais petit j'étais soldat, d'après une histoire vécue. A partir de 8 ans.

samedi 6 déc, 20h30 - CASTRES, au Bolegason - 05 63 62 15 61

Concert voix, percussions et chœurs : Dadou Afaka, de Madagascar, chanson française, soul pop, folk et reggae

mercredi 10 déc 2014, Tarn, Toulouse et France

Film : Timbuctou, de Abderrahmane Cissé. Un village au Mali, sous le coup de l'actualité. Sortie nationale.

EXPOSITIONS

15 septembre - 23 décembre - LABRUGUIÈRE, à la Médiathèque - 05 63 81 20 23

Exposition documentaire : Tam Tam Couleurs, arts africains - Voyage dans 15 pays africains. Accueil de scolaires possible sur réservation

3 - 29 novembre - RABASTENS, au Banc sonore - 05 63 40 79 40

Expo Photos : la Guinée et les artistes guinéens - Proposé par l'association Wombere, 06 42 85 32 01

3 - 29 novembre - RABASTENS, à la Galerie du cinq - 05 63

Expo Photos : Femmes après coup - Installation photographique et sonore par Médecins du monde - Proposé par l'association Wombere, 06 42 85 32 01

4 nov - 31 décembre - AUSSILLON, à la médiathèque Claude Nougaro - 05 63 98 86 15

Exposition artistique : Obeye Fall, peintures, oeuvres palimpsestes

5 nov - 20 décembre - ALBIAS (82), à la médiathèque d'Albias - 05 63 31 50 43

Expo Photos : Faune africaine à la réserve de Masai-Mara au Kenya, par Gérard Bismes et Éric Laffont - Proposé par le Réseau des médiathèques Terrasses et vallée de l'Aveyron

18 nov - 23 décembre - ALBI, à la MJC - 05 63 54 20 67

Exposition : Impressions d'Afrique et priapolithe incrusté de diamants, cabinet de curiosité de Roland Pendarès

22 nov - 7 déc GRAULHET, à la galerie de la F.A.R. (mardi-samedi 15-18h) - 06 86 46 09 23

Exposition artistique : Du Rwanda, peintures, sculptures et imigongos - Peintures de Jean-Damascène Munyeragwe, sculptures de Laurent Hategekimana, imigongos traditionnels et contemporains. Cette exposition est proposée par le Comité de Coopération Castres-Huye/Rwanda - 06 32 85 54 43

Remarque : nous ne pourrions être tenus responsables si une erreur s'était glissée dans cette liste ou si une modification survenait. Nous vous remercions de contrôler les informations avant tout déplacement significatif.

Traversees africaines

Promotion des cultures africaines en Tarn, Midi-Pyrénées, Sud-France

c/o maison des Associations, place du 1er mai, F 81100 CASTRES -

Tél. +33 (0)6 12 76 56 97 - traversees.africaines@traf81.com - www.traverseesaficaines.com -

Club Unesco - Agrément Jeunesse Education populaire

mis à jour 03/11/2014